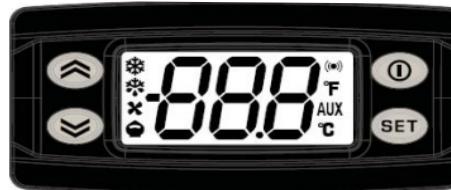


EW^{PLUS} 902/961



EW^{PLUS} 971/974

TASTERI

UP	GORE Kratak pritisak: Kretanje kroz meni Povećanje vrednosti Pritisak sa zadrskom od 5 sekundi: Rucno aktiviranje otapanja	STANDBY (ESC) Kratak pritisak: Povratak na prethodni nivo menija Potvrda izabrane vrednosti Pritisak sa zadrskom od 5 sekundi: Aktiviranje standby funkcije
DOWN	DOLE Kratak pritisak: Kretanje kroz meni Umanjenje vrednosti Pritisak sa zadrskom od 5 sekundi: Funkcija se programira (parametar H32)	SET (ENTER) SET (ENTER) Kratak pritisak: Prikaz alarma (ako ima aktivnih) Prikaz menija Pritisak sa zadrskom od 5 sekundi: Ulaz u meni za programiranje potvrda komandi

LED INDIKACIJA

	REDUKOVANI SET/EKONOMIK LED Trepće: Aktivan režim redukovanih rada Brzo trepće: Pristup parametrima drugog nivoa	VENTILATOR LED Stalno uključena: Ventilator aktivan Isključena: Isključen izlaz za ventilator (Samo za EW plus 971 i 974 modele)
	KOMPRESOR LED Stalno uključena: Kompresor aktivan Trepće: Kasnjenje, zastita ili blokirano pokretanje	AUX LED Stalno uključena: Dodatni rele ukljucen* *zavisno od modela (Samo za EW plus 971 i 974 modele)
	OTAPANJE LED Stalno uključeno: Otapanje aktivno Trepće: Otapanje aktivirano ručno ili preko digitalnog ulaza	MOD GREJANJA LED Stalno uključena: Kompresorski rele ukljucen (Samo za EW plus 902 i 961 modele)
	°C LED Stalno uključena: Očitavanje u °C (DRO=0)	NAPOMENA: Ako je kontroler setovan na mod HLADENJA , u slučaju da želite da prebacite na mod GREJANJA , ili obrnuto potrebno je da preprogramirate instrument.
	°F LED Stalno uključena: Očitavanje u °F (DRO=1)	
	ALARM LED Stalno ukljucena: Alarm uključen Trepće: Alarm potvrđen	2 NIJE U UPOTREBI (Samo za EW plus 902 i 961 modele)

1

PRISTUP I UPOTREBA MENIJA

Sva podešavanja su organizovana u dva menija kao što je objašnjeno u nastavku.

- **STATUS UREDJAJA** - Pristupa se kratkim pritiskom na taster
- **MENI PROGRAMIRANJA** - Pristupa se pritiskom na taster dužim od 5 sekundi

Ukoliko se u roku od 15 sekundi ne pritisne ni jedan taster ili se pritisne instrument će se vratiti u normalan rezim rada sa prikazom trenutne temperature.

MENI STATUSA UREDJAJA

U meni statusa uređaja se pristupa kratkim na dugme set. Ukoliko nema aktivnih alarma, pojavice se oznaka "SET" na displeju. Pritiskom na tastere i možete se kretati kroz foldere u meniju:

- **AL** - Folder alarma (vidljiv samo ako ima aktivnih alarma)
- **SEt** - Podešavanje zadate temperature
- **Pb1** - Vrednost prostorne sonde
- **Pb2** - Vrednost sonde isparivča (važi samo za modele EW plus 974 i 971)

PODEŠAVANJE ZADATE TEMPERATURE

- Pristupa se kratkim pritiskom na taster set. Tada će se na displeju pojaviti **SEt**. Zatim treba ponovo pritisnuti taster set tada će se na displeju pojaviti trenutno zadata temperatura. Pritiskom na tastere i može se povećavati i smanjivati željena temperatura.

ZAKLJUČAVANJE ZADATE TEMPERATURE

Moguće je zaključati tastaturu korišćenjem parametra "**LOC**". Tada će korisnik moći da udje u meni STATUSA UREDJAJA i moći će da vidi očitane vrednosti sondi i zadate temperature, ali neće moći da menjaju zadatu temperaturu.

Mladen Bisercić

2

MENI PROGRAMIRANJA

Za pristup **KORISNIČKIM PARAMETRIMA** koristi se šifra „PA1“. Fabrički, nije uključena (PS1=0).

Za uključivanje ove šifre treba pritisnuti **set** duže od 5 sekundi, tasterima pronaći oznaku PS1. Pritisnuti **set** za prikaz podešene vrednosti i promeniti je na "1".

Zatim da bi snimili izabranu vrednost ponovo pritisnuti **set**.

Ukoliko je šifra aktivirana biće potrebno uneti je za pristup korisničkim parametrima. (PA1=1)

Za pristup **INSTALATERSKIM PARAMETRIMA** koristi se šifra “PA2”. Fabrički je šifra aktivirana i postavljena je vrednost 15 (PS2=15).

Za izmenu postavljene vrednosti pritisnuti **set** duže od 5 sekundi, tasterim pronaći oznaku “PA2”. Pritisnuti **set** i tasterima uneti vrednost 15 i potvrditi unetu vrednost tasterom **set**. Zatim, tasterima pronaći folder “PS2” i izabrati ga tasterom **set**

Tada će se na displeju prikazati trenutno aktivna šifra. Da bi je promenili tasterima izabrati novu vrednost i potvrditi izabranu vrednost pritiskom na taster **set**

Ukoliko je šifra aktivirana biće potrebno uneti je za pristup instalaterskim parametrima.

Ako je uneta pogrešna šifra na displeju će se ponovo pojaviti PA1 ili PA2 i procedura unosa se mora ponoviti.

RUČNO AKTIVIRANJE OTAPANJA

Pritiskom na taster dužim od 5 sekundi može se ručno aktivirati otapanje.

Ukoliko uslovi za početak otapanja nisu zadovoljeni:

- Parametar “**Od0**” $\neq 0$ (EWPlus 961/971/974)
- Sonda isparivača Pb2 pokazuje temperaturu veću nego što je zadata za kraj otapanja

Displej će trepnuti 3 puta da signalizira da zahtevana komanda ne može biti izvršena.

ALARMI

OZNAKA	GREŠKA	UZROK	EFEKAT	SAVET
E1	- Neispravna sonda 1 (Sonda prostora)	- Izmerena vrednost van opsega sonde - Sonda u kratkom spoju ili bez otpora - Pogrešno izabran tip sonde (parametar H00)	- Prikazano E1 na displeju - Alarm LED stalno uključena - Onemogućen MIN / MAX alarm temperature - Kompresor radi u skladu sa "On" i "Off" parametrima	- Proveriti tip sonde (parametar H00) - Proveriti ožičenje sonde - Zamjeniti sonde
E2	- Neispravna sonda 2 (Sonda isparivača)	- Izmerena vrednost van opsega sonde - Sonda u kratkom spoju ili bez otpora - Pogrešno izabran tip sonde (parametar H00)	- Prikazano E1 na displeju - Alarm LED stalno uključena - Otapanje kontrolisano vremenski (Par. dEt)	- Proveriti tip sonde (parametar H00) - Proveriti ožičenje sonde - Zamjeniti sonde
AH1	- Previsoka temperatura sonde isparivača	- Vrednost sonde Pb1> HAL nakon isteka vremena "tAo"	- Zabeležen AH1 u folderu AL - Nema efekta na regulaciju	- Sačekati da vrednost Pb1 opadne ispod vrednosti zadate sa "HAL"
AL1	- Preniska temperatura sonde isparivača	- Vrednost sonde Pb1> HAL nakon isteka vremena "tAo"	- Zabeležen AH1 u folderu AL - Nema efekta na regulaciju	- Sačekati da vrednost Pb1 opadne ispod vrednosti zadate sa "HAL"
EA	- Spoljni alarm	- Aktiviran digitalni ulaz (H11 = ± 5)	- Zabeležen EA u folderu AL - Alarm LED stalno uključen - Regulacija zaključana ako je rLO=Y	- Proveriti i odstraniti uzrok koji je aktivirao alarm na digitalnom ulazu
OPd	- Alarm otvorenih vrata	- Aktiviran digitalni ulaz (H11 = ± 4) duže od vremena zadatog sa tD0	- Zabeležen Opd u folderu AL - Alarm LED stalno uključen - Regulacija zaključana	- Zatvoriti vrata - Kašnjenje funkcije definisati sa OAO
Ad2	- Otapanje prekinuto vremenski	- Otapanje je zavrseno zbog isteka vremena umesto postignute temperature očitane na sondi Pb2	- Zabeležen Ad2 u folderu AL - Alarm LED stalno uključen	- Sačekati sledeći ciklus otapanja za automatski povratak

ALARMI MIN / MAX TEMPERATURE

	TEMPERATURA KAO RELATIVNA VREDNOST U ODNUZU NA ZADATU (Att = 1)	TEMPERATURA KAO ABSOLUTNA VREDNOST (Att = 0)
	 SET + LAL SET + HAL SET + LAL + AFd SET + HAL - AFd	 LAL LAL + AFd HAL LAL - AFd HAL - AFd
Alarm niske temperature	Temp. \leq Set + LAL *	Temp. \leq LAL (LAL SA ZNAKOM)
Alarm visoke temperature	Temp. \geq Set + HAL **	Temp. \geq HAL (HAL SA ZNAKOM)
Isključenje alarma niske temperature	Temp. \geq Set + LAL + AFd or \geq Set - LAL + AFd (LAL < 0)	Temp. \geq LAL + AFd
Isključenje alarma visoke temperature	Temp. \leq Set + HAL - AFd (HAL > 0)	Temp. \leq HAL - AFd
	* ako je LAL negativno, Set+LAL<Set	
	** ako je HAL negativno, Set+HAL<Set	

Mladen Biserčić

UPOTREBA KARTICE ZA KOPIRANJE

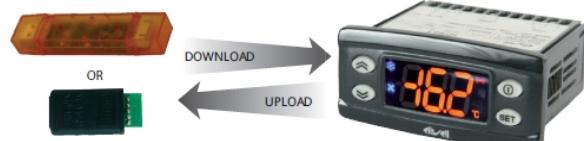
Kartica za kopiranje se povezuje na serijski ulaz TTL i služi za brzo programiranje parametara. Nakon što se udje i unese šifra u **Pa2** folder (fabrički je šifra 15), tasterima treba pronaći **UL** ili **Fr** i izabrati ga tasterom

UPLOAD (UL) - Izabratи **UL** i pritisnuti Ova funkcija kopira parametre iz instrumenta na karticu. Ukoliko je operacija uspešno završena na displeju će se prikazati **Y**, ukoliko iz nje prikazaće se "n"

FORMAT (Fr) - Izabratи **Fr** i pritisnuti Ova komanda se koristi za formatiranje kartice, neophodna je pri prvoj upotrebi kartice. **VAŽNO:** Ova komanda briše sve podatke na kartici i ne može se prekinuti.

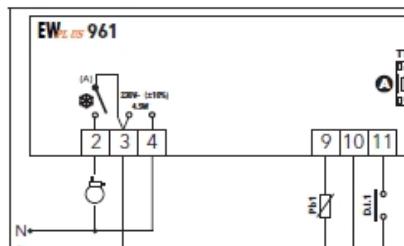
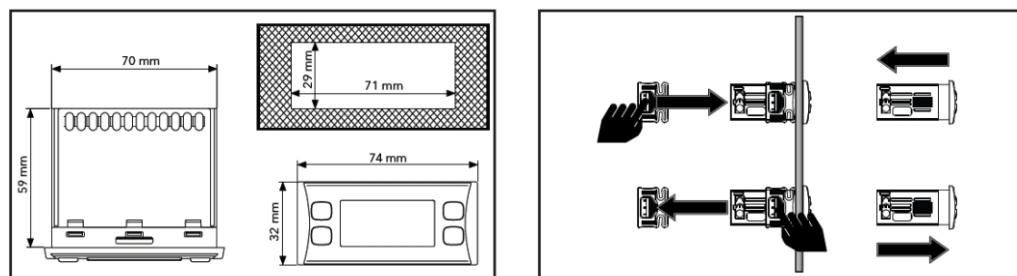
DOWNLOAD - Priklučiti copy card / unicard kada je instrument isključen. Kada se instrument uključi svi parametri sa kartice će biti prekopirani u instrument. Nakon testa displeja pojaviće se poruka "**dLy**" ako je kopiranje uspesno završeno. Ukoliko nije uspelo kopiranje pojaviće se "**dLn**".

NAPOMENA: Nakon kopiranja parametra, instrument će početi da radi po novim parametrima.

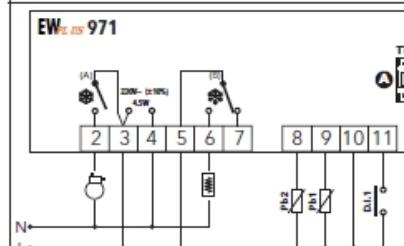


MONTAŽA

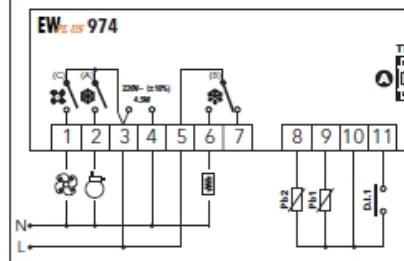
Napravti otvor 29x71mm. Ne postavljati na vlažnim mestima. Obezbediti ventilaciju.



EWPlus 961 TERMINALS	
3-2	Compressor relay (●) 12A(8A)
3-4	230V~ power supply input
10-9	Pb1 probe
10-11	Digital Input 1
N-L	230V~ power supply
TTL	TTL input



EWPlus 971 TERMINALS	
3-2	Compressor relay (●) 12A(8A)
3-4	230V~ power supply input
5-6	N.O. Defrost relay (●) 8A(4A)
5-7	N.C. Defrost relay (●) 6A(3A)
10-8	Pb2 probe
10-9	Pb1 probe
10-11	Digital Input 1
N-L	230V~ power supply
TTL	TTL input



EWPlus 974 TERMINALS	
3-1	Fans relay (●) 5A(2A)
3-2	Compressor relay (●) 12A(8A)
3-4	230V~ power supply input
5-6	N.O. Defrost relay (●) 8A(4A)
5-7	N.C. Defrost relay (●) 6A(3A)
10-8	Pb2 probe
10-9	Pb1 probe
10-11	Digital Input 1
N-L	230V~ power supply
TTL	TTL input

TABELA PARAMETARA

PAR	OPIS	OPSEG	JEDINICA	NIVO
SEt	Zadata temperatura	LSE...HSE	°C/°F	1&2
diF	Diferencija aktiviranja relea kompresora	0,1...30,0	°C/°F	1&2
HSE	Maksimalna dozvoljena vrednost zadate temperature	LSE...230,0	°C/°F	1&2
LSE	Minimalna dozvoljena vrednost zadate temperature	-55...HSE	°C/°F	1&2
HC	Režim rada "H" = Grejanje - "C" = Hladjenje	H / C	/	2
OSP	Temperatura koja se dodaje zadatoj vrednosti kada se aktivira redukovani rad	-30...30,0	°C/°F	2
dOd	Isključenje relea digitalnog ulaza otvorenih vrata. "n" = ne isključuje - "y" = isključuje Konfiguriše parametar "H11" = ±4	n / y	/	2
dAd	Kašnjenje aktiviranja digitalnih ulaza nakon otvaranja vrata	0...225	min	2
Ont	Vreme rada kompresora u slučaju kvara sonde. Ako je podešeno na 1 a OfT = 0, kompresor stalno radi. Ako je OfT > 0, kompresor radi u režimu prinudnog rada	0...250	min	2
OfT	Vreme neaktivnosti kompresora u slučaju kvara sonde. Ako je podešeno na 1 a Ont = 0, kompresor je stalno isključen. Ako je Ont > 0, kompresor radi u režimu prinudnog rada	0...250	min	2
dOn	Odloženi start. Vreme koje mora da protekne izmedju signala za start i stvarnog aktiviranja kompresorskog relea	0...250	min	2
dOf	Odloženo zaustavljanje. Vreme koje mora da protekne nakon signala za zaustavljanje i stvarnog isključenja kompresorskog relea	0...250	min	2
dbi	Vreme koje mora da protekne izmedju dva uzastopna uključenja relea.	0...250	min	2
OdO (!)	Vreme koje mora da protekne izmedju uključenja napajanja instrumenta i uključenja relea. 0 = parametar nije aktivan	0...250	min	2

TABELA PARAMETARA

PAR	OPIS	OPSEG	JEDINICA	NIVO
	OTAPANJE			
dty	Tip otapanja: 0 = Elektro otapanje (kompresor je isključen za vreme otapanja) 1 = Otapanje toplim gasom (kompresor radi za vreme otapanja) 2 = Slobodno otapanje (nezavisno od kompresora)	0 / 1 / 2	broj	1&2
dit	Interval izmedju početka dva uzastopna otapanja	0...250	min	1&2
dCt	Način odbrojavanja intervala otapanja: 0 = Broj sati rada kompresora (DIGIFROST metod, otapanje je aktivno samo dok je kompresor uključen) 1 = Broj sati rada instrumenta (Odbrojavanje do otapanja je uvek aktivno kada je instrument uključen i počinje od početka pri svakom novom uključenju) 2 = Kompresor stop. Svaki put kada se kompresor zaustavi aktivira se ciklus otapanja u skladu sa parametrom "dty"	0 / 1 / 2	broj	2
dOH	Kašnjenje otapanja nakon uključenja instrumenta	0...59	min	2
dEt	Maksimalno trajanje otapanja	1...250	min	1&2
dSt	Temperatura završetka otapanja	-50...150	°C/°F	1&2
dPO	Definiše pokretanje otapanja pri uključenju instrumenta: "y" = otapanje će biti pokrenuto pri uključenju instrumenta "n" = otapanje neće biti pokrenuto pri uključenju instrumenta	n / y	/	2
	VENTILATORI ISPARIVAČA			
Fpt	Određuje da li će "Fst" parametar biti prikazan kao absolutna ili relativna vrednost 0 = absolutna; 1 = relativna vrednost	0 / 1	broj	2
Fst	Temperatura isključenja ventilatora. Ako je Pb2 > Fst ventilatori su isključeni	-50...150	°C/°F	1&2

TABELA PARAMETARA

PAR	OPIS	OPSEG	JEDINICA	NIVO
FAd	Diferencija aktiviranja ventilatora	0,1...50,0	°C/°F	2
Fdt	Vreme kašnjenja aktiviranja ventilatora nakon otapanja	0...250	min	1&2
dt	Vreme otkapljivanja	0...250	min	1&2
dFd	Rad ventilatora za vreme otapanja - "y" = isključeno "n" = Uključeno	n / y	/	1&2
FCO	Isključenje ventilatora sa kompresorom: "y" = Ventilatori aktivni (u zavisnosti od vrednosti merene sondom isparivača i parametra FSt) "n" = Ventilatori isključeni "dc" = Nije u upotrebi	n / y / dc	/	2
Fod	Aktiviranje ventilatora kada su otvorena vrata: "n" = Ventilatori isključeni "y" = Ventilatori radi (ukoliko su zadati uslovi da radi)	n / y	/	2
ALARMI				
Att	Određuje da se parametri "HAL" i "LAL" izražavaju u absolutnoj vrednosti ili relativnoj vrednosti (u odnosu na zadatu temperaturu "SEt" (Att = 0 - absolutna); (Att = 1 - relativna)	0 / 1	broj	2
AFd	Diferencija aktiviranja alarma	0,1...50,0	°C/°F	2
HAL	Alarm visoke temperature	LAL...+150	°C/°F	1&2
LAL	Alarm niske temperature	-50L...HAL	°C/°F	1&2
PAO	Kašnjenje alarma nakon ponovnog uključenja instrumenta posle prekida napajanja	0...10	sati	2
dAO	Kašnjenje alarma nakon ponovnog uključenja instrumenta posle prekida otapanja	0...999	min	2

TABELA PARAMETARA

PAR	OPIS	OPSEG	JEDINICA	NIVO
OAO	Vreme kašnjenja alarma visoke ili niske temperature nakon deaktiviranja digitalnog ulaza (zatvorena vrata)	0...10	sati	2
tdO	Vreme kašnjenja alarma nakon aktiviranja digitalnog ulaza (otvaranje vrata)	0...250	min	2
tAO	Vreme kašnjenja alarma visoke i niske temperature	0...250	min	1&2
dAt	Alarm koji označava da je isteklo vremena otapanja a da pri tom nije postignuta temperatura zadata za zavrsetak otapanja ("y" = Alarm aktiviran "n" = Alarm deaktiviran)	n / y	/	2
EAL	Aktivacija svih releja zajedno sa spoljnim alarmom (H11=5) ("y" = Zaključani izlazi "n" = Otključani izlazi)	n / y	/	2
KOMUNIKACIJA				
dEA	Adresa instrumenta u okviru familije (moguće vrednosti od 0 do 14)	0...14	broj	2
FAA	Adresa familije u okviru mreže (moguće vrednosti od 0 do 14)	0...14	broj	2
DISPLEJ				
LOC	Zaključavanje zadate temperature ("y" = Zaključano "n" = Otključano)	n / y	/	2
PS1	Šifra za pristup osnovnim parametrima (isključena PS1 ≠ 0)	0...250	broj	1&2
PS2	Šifra za pristup instalaterskim parametrima (isključena PS2 ≠ 0)	0...250	broj	1&2
ndt	Prikaz sa decimalnom tačkom ("y" = Sa decimalom "n" = Bez decimalne)	n / y	/	2
CA1	Kalibracija sonde 1	-12...+12	°C/°F	1&2
CA2	Kalibracija sonde 2	-12...+12	°C/°F	1&2

TABELA PARAMETARA

PAR	OPIS	OPSEG	JEDINICA	NIVO
ddl	Poruka na displeju tokom otapanja: 0 = Prikazuje se temperatura mererna prostornom sondom 1 = Disples prikazuje poslednje izmerenu vrednost pre pocetka otapanja i ostaje tako dok se ne postigne zadata temperatura SET 2 = Disples prikazuje oznaku "deF" i ostaje tako dok se ne postigne zadata temperatura SET	0 / 1 / 2	broj	1&2
dro	Izbor merne jedinice za prikaz temperature (0 = °C ; 1 = °F)	0 / 1	/	2
ddd	Izbor vrednosti koja će se prikazivati na displeju 0 = Zadata temperatura (SET) 1 = Vrednost merena sondom Pb1 (prostorna sonda) 2 = Vrednost merena sondom Pb2 (sonda isparivača)	0 / 1	/	2
KONFIGURACIJA				
H08	Stand-by režim rada 0 = isključen displej; uključuje se na digitalni signal 1 = isključen displej; releji i alrmi se ne aktiviraju 2 = Na displeju je oznaka OFF; releji i alrmi se ne aktiviraju	0 / 1 / 2	broj	2
H11	Konfiguracija i polaritet digitalnog ulaza 0 = Digitalni ulaz nije aktivan; 1 = Otapanje, 2 = Redukovani rad; 3 = Nije u upotrebi; 4 = Prekidač vrata; 5 = Alarmni izlaz; 6 = Isključenje instrumenta; 7 = redukoavni rad + isključeno svetlo Napomena: Izbrana vrednost određuje kako će se digitalni izlaz ponašati Pozitivna vrednost: Funkcija je aktivna kada je kontakt zatvoren Negativna vrednost: Funkcija je aktivna kada je kontakt otvoren	0...7	broj	2
H32	Konfiguracija tastera  0 = isključen; 1 = Otapanje; 2 = Ne koristi se; 3 = Redukovani rad; 4 = Stand-by	0...4	broj	2
H42	Sonda isparivača Pb2 priključena ("n" = nije, "y" = jeste)	n / y	min	2

TABELA PARAMETARA

PAR	OPIS	OPSEG	JEDINICA	NIVO
reL	Verzija programa - Zaključano, nije moguća izmena	/	/	1&2
tAb	Tabela parametara - Zaključano, nije moguća izmena	/	/	1&2
KARTICA ZA KOPIRANJE				
UL	Snimanje. prebacivanje svih parametara iz instrumenta na karticu	/	/	1&2
Fr	Reset. Brisanje svih podataka sa kartice	/	/	1&2

NAPOMENA: Potrebno je isključenje i ponovo uključenje instrumenta nakon završetka promene parametara kako bi se izbeglo pogrešno funkcionisanje programa

SISTEM UPRAVLJANJA I KONTROLE

Uredaj može biti priključen na **TelevisSystem** i na **ParamManager** softver za programiranje
Ova konekcija je moguća preko TTL serijskog porta.
Za povezivanje na RS-485 mrežu potreban je **BusAdapter 150**

ODGOVORNOST I PRISUTNI RIZICI

Eliwell Control SRL i Distributer LOREN DOO BEOGRAD se odriču svake odgovornosti za stetu nastalu zbog:

- povezivanja/upotrebe drugačije od opisane a naročito ako nije u skladu sa bezbednosnim propisima po uputstvima datim u ovom dokumentu
- ugradnje na panelima koji ne obezbeđuju dovoljnu zaštitu od udara el. struje, vode i prašine
- ugradnje na mestima koja dozvoljavaju lak pristup opasnim delovima instrumenta bez upotrebe alata
- prepravki i izmena na uredaju
- ugradnje na panelima koji nisu u skladu sa važećim standardima i propisima